

LE CANADA JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT Payable d'avance, par an... \$3.00

ANNONCES Première insertion, par ligne... \$0.10

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 8 Sept., 1884

QUESTIONS DU JOUR

LES RADICAUX DE BELGIQUE

ATTAQUE A MAIN ARMÉE

Les radicaux de Bruxelles ont montré, hier, de quelle façon ils entendent pratiquer la liberté.

LA QUESTION CHINOISE

Comme nous l'annoncions, samedi, les commissaires nommés par le gouvernement pour faire une enquête sur la question chinoise en Colombie sont de retour parmi nous.

D'après le rapport du secrétaire de la commission, M. Flood N. Davin, une enquête complète a été faite sur cette question non seulement à Victoria, mais encore à San Francisco et Nanaimo.

Les commissaires ont visité les quartiers chinois de jour et de nuit. M. Davin, dit que, le jour, la position ne paraît pas trop mauvaise, mais que le spectacle dont il a été témoin la nuit ne parle pas beaucoup en faveur des chinois, qui se réunissent dans de sales bouges pour fumer l'opium.

Quant aux conclusions de l'enquête elles ne seront pas connues maintenant. Les commissaires vont préparer leur rapport qui sera soumis au parlement.

Si les commissaires ont rencontré de l'inimitié dans une partie de la population de Victoria, d'un autre côté la généreuse hospitalité avec laquelle ils ont été reçus par un grand nombre prouve que leur mission était agréée à une bonne partie de la population.

On a offert un grand banquet aux commissaires. D'après le rapport de M. Davin, l'honorable M. Chapleau a eu un succès extraordinaire auprès de ceux qui ont assisté à ce banquet. Il a parlé avec une éloquence et une chaleur inaccoutumées, et ses auditeurs étaient tout enchantés d'entendre leur langue résonner d'une manière aussi méloieuse dans la bouche d'un Canadien-français.

L'honorable M. Chapleau a parlé de l'avenir de la Colombie Anglaise et de la Confédération, et il a fait l'éloge de sir John A. Macdonald. Le sentiment est aujourd'hui très fort en Colombie en faveur de l'union avec les autres provinces de la Confédération.

L'honorable M. Church qui a accompagné comme particulier les commissaires en Colombie a été aussi invité à parler ainsi que M. Davin. Somme toute le voyage des commissaires à la Colombie Anglaise sera fécond dans ses résultats. L'enquête minutieuse qui a été faite mettra le parlement plus à l'aise pour agir à la prochaine session, et l'impression favorable produite par les commissaires à Victoria ne pourra qu'aider à pacifier les esprits trop excités.

A TRAVERS LES JOURNAUX

Voici les noms des membres de la nouvelle compagnie d'imprimerie à laquelle on prête l'intention de fonder un grand journal à Montréal. MM. Joseph Nestor Duguay, marchand de la Baie du Febvre; Louis H. Massue, député du comté de Richelieu aux Communes du Canada, seigneur de la Trinité, de la paroisse de Varennes; Fabien Vanasse, dit Verte-feuille, avocat, député du comté de Yamaska, à la Chambre des Communes du Canada, de Saint-Henri de Montréal; Joseph Lessard, éditeur, de Montréal; Eugène Chinic, marchand, de Québec; Arthur Turcotte, marchand, de Québec; et J. A. Charlebois, notaire, de Québec.

On lit dans le Moniteur du Commerce:

La nouvelle loi de faillite, en Angleterre, est, dit-on, un grand succès. L'interrogatoire public et obligatoire du failli est une des principales mesures de la loi et a beaucoup contribué à supprimer les banqueroutes frauduleuses. Cet examen public est un véritable châtiement pour les gens malhonnêtes, qui cherchent à s'y soustraire par tous les moyens possibles. Le coupable est placé dans la boîte aux témoins et chacun des créanciers a le droit de le soumettre à un interrogatoire aussi sévère qu'il peut le désirer. Par cet acte, les frais de liquidation ont été de beaucoup réduits.

On lit dans le Quotidien:

On continue dans la presse à s'occuper de l'enquête Mercier et du témoignage Trudel. Tous les chefs radicaux essayent de laver M. Mercier de la tache des \$5,000. M. L. O. David, avec son bon cœur accoutumé essaye de se sacrifier pour sauver M. Mercier. C'est moi qui ai tout fait, écrit-il à la Patrie. Si c'est une faute, que l'on frappe sur moi. Ce beau dévouement rappelle l'épisode de Nisus et Euryale: Me me adsum qui feci. M. David aura beau donner les plus amples explications, il ne pourra point changer l'eau sale en une onde limpide. Le fait brutal est là. M. Mercier a reçu \$5,000 pour discontinuer la poursuite contre M. Mousseau.

PETITES NOTES

M. l'abbé Casgrain a publié dans la Revue Canadienne plusieurs lettres inédites de Crémazie. Quelques-unes de ces lettres sont d'un poignant intérêt.

Monsieur Duhamel a fait l'instruction, hier matin, à la messe de huit heures, et a prêché en anglais et en français à la messe de dix heures. A la cérémonie du soir il y a eu procession solennelle de la statue de la Sainte Vierge, portée par les enfants de Marie.

Il paraît que la statue de Bartholdi éprouve beaucoup de difficultés à trouver une pierre pour reposer sa tête sur la terre de la liberté. On annonce aujourd'hui que les travaux du piédestal vont être continués faute de fonds, et que la statue va être déposée sous quelque hangar pour passer

l'hiver, à moins qu'on ne la laisse en plein air. Nos américains sont trop positifs pour s'enthousiasmer comme les Français à la vue de la statue de la Liberté. Leur dieu c'est le Dollar.

Ce matin, à la basilique, M. le grand vicaire Routhier bénissait le mariage de M. le lieutenant Alfred René Parent, de Québec, et de mademoiselle Clorinde Lemieux, d'Ottawa. Les nouveaux époux sont partis pour Québec par le train de 8 heures, après avoir pris le déjeuner en compagnie d'un certain nombre d'amis, chez M. T. E. Lemieux, rue Saint-Patrice. Nos meilleurs souhaits à M. et madame Parent.

M. W. A. Leggo, de Montréal, vient d'inventer un système de télégraphie qui permet de transmettre le message avec une rapidité inédite. On sait que d'après le système actuellement en vogue, les meilleurs opérateurs peuvent à peine envoyer 30 à 35 mots par minute. Avec l'invention de M. Leggo, dit le Times de Londres, sans plus de peine, on peut envoyer mille mots à la minute.

Il est probable que le conseil de ville à sa prochaine séance, prendra quelque décision au sujet de la question des bouchers d'Ottawa qui se plaignent que des commerçants d'animaux viennent vendre sur le marché, au même titre que les fermiers et sans payer plus de licence, des animaux qu'ils ont tués en dehors de la ville lorsqu'ils n'ont pas réussi à les vendre vivants aux bouchers. Il y a un règlement municipal qui s'oppose à un trafic de ce genre. Les fermiers de bonne foi seuls ont droit de vendre ainsi de la viande sur les marchés en concurrence avec les bouchers.

LES CANADIENS AU SOUDAN

Voici l'opinion du Monde de Montréal, sur l'expédition des Canadiens en Egypte.

Plusieurs journaux prennent beaucoup d'intérêt à la demande du général Wolseley, qui désire avoir des bateliers canadiens pour faire la navigation sur le Nil, et faciliter le transport des troupes anglaises jusqu'à Khartoum.

Cette affaire paraît être compliquée d'embauchage, de militarisme, de salaire, de service spécial. De là tout le monde discute, et non sans raison.

Il va sans dire que nous n'avons pas l'intention d'encourager à saisir au bond les offres qui sont faites. Ce serait encourir des responsabilités sérieuses, et qui sont en dehors de notre intention. En pareille matière, chacun agit pour soi.

D'un autre côté, on suggère une foule d'obstacles qui nous paraissent assez dénués de raison; ce serait peut-être mieux de discuter la question un peu plus froidement.

Il y a la question de savoir qui prime toutes les autres.

Chacun peut s'en rendre compte lui-même.

On a publié que le climat était tout simplement assassin; il y a dans cela beaucoup d'exagération; là où les soldats anglais sont envoyés, les ouvriers canadiens pour roit bien y passer.

Un médecin canadien est attaché à l'expédition.

Il arrivera certainement des accidents; il y aura des mécontentements; quelques services spéciaux ne paraîtront pas avoir été suffisamment reconnus; on ira à leurs qu'en Egypte, ce serait absolument la même chose.

On engage simplement des hommes pour vouturer des soldats anglais dans un pays où ceux-ci croient avoir affaire; et que les bateliers se fassent payer le plus cher possible, qu'ils se fassent assurer le confort et la ration nécessaire, une direction acceptable, et le passage de retour, c'est bien; mais ce serait difficile de demander d'avantage.

Le chef de police Grant est de retour de la Nouvelle-Ecosse.

UNE VILLE EN FLAMMES

PLUSIEURS MILLIONS DE PIEDS DE BOIS DÉTRUITS

Les dépêches des Etats-Unis nous apprennent qu'un terrible incendie a détruit, hier soir, une partie de la ville de Cleveland. Le feu a pris non loin des chantiers de Perry et Cie, et en peu de temps les immenses piles de planches ont été en flammes. A une heure ce matin le feu avait dévasté une étendue de plus de dix arpents. Les pompiers de Cleveland étant devenus impuissants à maîtriser l'incendie, on a fait venir ceux d'Akron et Erie. Ceux qui perdant le plus dans cet incendie sont les marchands de bois suivants: Woods, Perry et Cie, \$250,000; Houk et Davidson, \$50,000; Hubbel et Westover, \$140,000; King et Cie, \$100,000; Potter, Birdsall et Cie, \$150,000, et nombre d'autres propriétaires de fabriques et demeures privées perdent des montants considérables.

OUVERTURE DES CLASSES

Pour les livres et tous les autres articles d'école, il est reconnu que c'est P. C. GUILLAUME, 455 rue Sussex, qui vend à meilleur marché, soit en gros ou en détail, de toutes les librairies d'Ottawa.

DECES

Le 7 courant, à l'âge de 10 jours, Louis Oscar Ernest, enfant de M. Ernest Dionne. L'enterrement aura lieu cet après-midi, à 4 1/2 heures.

Salon de Barbier No. 13 C. POTTER, Propriétaire. Illustration of a barber shop interior.

CLUB HOUSE

(Ancien Poste de P. O'MEARA) 20, 22 et 24, RUE GEORGE

Cette maison a été réparée, décorée et meublée à neuf, avec toutes les

Améliorations Modernes Des avantages spéciaux sont offerts aux artistes de théâtre. La buvette est toujours pourvue des meilleurs vins, liqueurs et cigares.

T. P. O'CONNOR, Prop. Ottawa, 2 sept 1884

AVIS AU PUBLIC

MEUBLES à 25 P. C.

AD-DESSOUS DU PRIX COURANT

M. LOUIS GRATTON, marchand de meubles désire informer le public d'Ottawa et de ses environs, qu'il abandonnera la vente de meubles à partir du 1er novembre prochain et vendra tout son assortiment consistant en ameublements de salon, de chambre à coucher, de salle à dîner, matelas, sommiers élastiques, chaises, couchettes, berceaux, etc., etc., à

25 POUR 100 AU-DESSOUS DU PRIX COURANT 100

Le public est cordialement invité à profiter de ce bon marché et venir visiter le grand assortiment situé au No 530 rue Sussex LOUIS GRATTON, Propriétaire. 27 Aout 84

B. G.

Les dépêches des Etats-Unis nous apprennent qu'un terrible incendie a détruit, hier soir, une partie de la ville de Cleveland. Le feu a pris non loin des chantiers de Perry et Cie, et en peu de temps les immenses piles de planches ont été en flammes. A une heure ce matin le feu avait dévasté une étendue de plus de dix arpents. Les pompiers de Cleveland étant devenus impuissants à maîtriser l'incendie, on a fait venir ceux d'Akron et Erie. Ceux qui perdant le plus dans cet incendie sont les marchands de bois suivants: Woods, Perry et Cie, \$250,000; Houk et Davidson, \$50,000; Hubbel et Westover, \$140,000; King et Cie, \$100,000; Potter, Birdsall et Cie, \$150,000, et nombre d'autres propriétaires de fabriques et demeures privées perdent des montants considérables.

VELOURS (VELVETEEN)

Nous venons de recevoir par le dernier steamer, 179 Caisses de velours de toutes les couleurs pour l'automne.

Ayant acheté ces velours avant la hausse de 25 pour cent, nous pourrions les vendre aujourd'hui à un plus bas prix que le gros.

Conditions Comptant. Un Seul Prix. BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

& CO. AVIS PUBLIC M. Edouard Pelletier donne avis au public en général qu'il ne se rend pas responsable des dettes contractées en son nom par aucune personne sans un ordre signé de sa main. EDOUARD PELLETIER, Hull, P. Q. 1 sept 84

TOILES POUR FENÊTRES

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada

JACOB ERRATT. MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

A VENDRE

Un ménage complet et un fond de magasin comprenant des épiceries de toute sorte, situé au No 171, rue Dalhousie, coin de la rue Water. S'adresser sur les lieux à Delle Hovington. 3 sept 1 s

CHAPEAUX D'AUTOMNE.

Les chapeaux, cet automne, sont de forme très élégante. Les couleurs sont nouvelles et variées et les rubans d'un goût parfait. En fait de légèreté et flexibilité les fabricants se sont surpassés cette année. En résumé, le public n'aura aucune raison de se plaindre du manque de variété ou de goût dans les chapeaux d'automne.

R. J. DEVLIN.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION D'EST. L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT Ligne Courte ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Arrangements d'été commencent Lundi, 11 Aout 1884.

Tableau des heures de trains entre Ottawa et Montréal.

ELEGANTS CHARS PALAIS sont attachés aux trains de vitesse entre Ottawa et Montréal.

Connection à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 aout 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm et l'Ouest, ouverte le 11 aout 1884:

du soir quitte Ottawa à 11.35 pm Arr. à Toronto à 8.45 am du jour quitte Toronto à 9.00 am Arr. à Ottawa à 6.55 pm du soir quitte Toronto à 7.40 pm Arr. à Ottawa à 4.50 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir. Connections à Smith's Fall, pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses connections pour le sud et l'est. Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le haut de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets. 42 RUE ELGIN, GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général W. C. VANHORN, Vice-Président.

Vertical text on the left margin including 'SITE LAUGH', 'hibition', '20 SEPT.', 'LANC', 'MAURES', 'CERCLE', 'NTs', '\$30,000', 'odantes', 'BOUFONS', 'OUANT L'ORGUE', 'TANT LE TAMBOUR', 'FRAPANT LES CYMBALES', 'SOUFFLANT LE XYLOPHONE', 'égles de l'art. C'est la', 'iens, singes, Chre-', 'toutes les nations. Une', 's l'avant-midi du jour de', 'usique populaire du jour.', 'de chariots dorés, somp-', 'rtège joyeux de cavaliers', 'de Mameloucks et de', 'merveilleux, étonnant et', 'es propriétaires ou con-', 'tré le long itinéraires', 'essous de 9 ans 25c', 'rdinaire remis en', 'Sparks', 'ropriétaire.', 'acrifice', 'SSELLE', 'E', 'affin de faire place', 'omme qui nous', 'Cie.,', 'eurs directs.', 'JULIEN.', 'Pompes Funèbres', 'E, Ottawa.', 'Sénécal.', 'annoncer au public d'Ottawa', 's. Toute commande qu'on', 'n. Prix très modérés. On', 'CORBILLARDS sont à la', 'ces funéraires fournis sup-', 'ropriétaire.

DE PARTOUT

DE QUÉBEC—Les schooners saisis avec leurs cargaisons de liqueurs pour avoir pratiqué la contrebande sur le Saint Laurent ont été vendus à l'encan, l'Adora pour \$85, le Viking pour \$200 et le yacht Marquis de Lorne pour \$235.

—Melles Mitchell, institutrices de Saint Colomban de Sillery ont fait s'empoisonner avec des pilules anti-bilieuses. Le Dr Rochette leur prod'gna ses soins et actuellement elles sont hors de danger.

—Madame Pierre Giroux, de Sillery, est morte subitement vendredi.

Elle semblait en parfaite santé lorsque tout à coup elle fut prise d'une hémorragie interne qui l'emporta en deux ou trois minutes. La défunte était âgée d'environ cinquante ans.

DE SAINT-JEAN, T. N.—Une tempête a sévi vendredi sur la côte ouest. Un navire a fait naufrage avec tous ses passagers. Sept cadavres ont été recueillis sur la côte.

DE TORONTO—M. Nicholson, citoyen de Montréal, est mort à bord du vapeur Passport à destination de Toronto.

M. Nicholson se rendait à Chicago en compagnie de sa femme et de sa fille, pour assister au mariage de ses fils. Ses restes ont été renvoyés à Montréal.

DE MONTRÉAL—Le Star dit qu'à l'occasion de l'ouverture des classes, le couvent de Villa Maria a été témoin, mardi, d'une scène sans précédent dans les annales de cette institution et probablement dans l'histoire de n'importe quelle maison d'éducation de la province. Ce jour là M. L. O. David, littérateur et homme politique bien connu, a confié aux soins des sœurs sept de ses filles dont la plus vieille n'a que douze ans et la plus jeune pas encore cinq ans. On peut ajouter que les jeunes demoiselles David sont remarquables par leur beauté.

L'AGE DES ROIS

On vient de faire, à l'occasion du cinquante-quatrième anniversaire de la naissance de l'empereur d'Autriche, un relevé de tous les monarques existants :

- L'empereur d'Allemagne... 87 ans
Le pape... 73
Le roi de Hollande... 67
Le roi de Danemark... 66
La reine Victoria... 65
Le roi de Wurtemberg... 61
L'empereur du Brésil... 58
Le roi de Saxe... 56
Le roi de Suède et de Norvège... 55
Le roi des Belges... 49
Le roi de Portugal... 45
Le roi de Roumanie... 45
Le sultan... 41
Le roi d'Italie... 40
L'empereur de Russie... 39
Le roi de Bavière... 38
Le roi de Grèce... 38
Le roi de Serbie... 29
Le roi d'Espagne... 26

OPPOSITION

LA VIE DU COMMERCE
Je vends mes montres et bijoux de toute sorte à 25 pour cent d'escompte pour argent comptant. Chaque article est garanti, et s'il n'est pas tel que représenté, la vente est nulle.

J'ai une grande variété de jones en or solide.
H. NOREZ,
30, Rue Rideau, porte voisine du "London Chop House"
Montres réparées avec soin. Verres de montres, 10 cents.

L'établissement de Tailleur Broadway, 133 rue Sparks.

M. P. C. Auclair pour répondre à ses nombreuses pratiques, a fait importer directement de France, d'Angleterre, d'Écosse et des États-Unis, un choix de draps, tweeds, serges d'un genre tout nouveau et des mieux choisis.

Constantment en main un assortiment complet de tweeds canadiens.
Les meilleurs tailleurs du Canada et des États-Unis sont attachés à ce grand établissement.

Toute commande garantie.
Prix modérés.
P. C. AUCLAIR, propriétaire.
133 rue Sparks, Ottawa.

KIDNEY WORT

C'est un composé purement végétal de certaines racines médicinales, de feuilles et fruits qui sont connus depuis longtemps pour avoir une valeur spéciale sur les diverses maladies des reins. D'autres remèdes, agissant directement sur le foie et les intestins pour les tenir en ordre parfait, sont combinés avec les précédents.

Il est impossible de trouver sur la face du globe un remède plus efficace pour donner la santé aux malades. On pourrait fournir des milliers de certificats favorables venant de toutes les parties du pays, car l'usage de ce remède est universel et il est aussi populaire dans le Maine et la Californie que dans New-York et l'Ohio.

Les louanges que l'on en fait dans le Vermont, sa première patrie ne sont pas surpassées par celles que l'on entend dans le Texas et la Minésota.

PETITE GAZETTE

Si vous craignez de devenir complotif à cause de votre dyspepsie et de votre manque d'appétit, ou encore si vous redoutez le choléra parce que votre estomac et vos intestins sont souvent dérangés, servez-vous sans hésiter des Amers Canadiens du Dr N. Lecerte, lesquels sont le plus sûr prophylactique ou préventif de ces redoutables maladies.

30 cts la bouteille.
—Si vous souffrez des affections bilieuses, maux de tête ou indigestion, employez les Pilules de Noir Longues de McGALE Prix 25c, la boîte. En vente chez C. O. Dacier, et H. F. MacCarty Ottawa.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile. M. Duhamel remédie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Cher Monsieur,—J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions : un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Sirop des Enfants du Dr Goderre—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

LOTERIE NATIONALE DE COLONISATION

Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)
M. le curé A. LABELLE, Directeur.
S. E. LEFEBVRE, Secrétaire.
C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots \$50,000.00
GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de \$10,000.00
Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00
Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le PROSPECTUS, ou s'adresser au Bureau.

No. 17, PLACE D'ARMES, MONTRÉAL.

On demande des sous-agents. 5 Juillet

GRANDE Exposition de la Puissance ET 39ème EXPOSITION PROVINCIALE

Sous les auspices de L'Association de l'Agriculture & des Arts D'ONTARIO, Du 22 au 27 SEPT. 1884

\$23,000 EN PRIX ET EN MÉDAILLES DE LA PUISSANCE, SERONT DISTRIBUÉS

Les entrées doivent être faites chez le Secrétaire à Toronto aux dates sous mentionnées ou avant, savoir: Chevaux, bêtes à cornes, montons, porcs, volailles, instruments oratoires, le ou avant le 23 Aout.

Grains, racines et autres produits de la ferme, machines et autres produits manufacturés en générale, le ou avant le 30 Aout. Produits de jardins, ouvrages féminins, beaux arts, etc., le ou avant le 6 Septembre.

On peut obtenir des listes de prix et des formulaires pour faire des entrées des Secrétaires de toutes les sociétés d'Agriculture et Horticulture, des institutions de mécaniciens la province et du Secrétaire. HARRY WADE, Agricultural Hall, Toronto.

MARCHE D'OTTAWA

Table with 2 columns: Item and Price. Includes FARINES (Flour) and GRAINS (Grains) such as Blé, Avoine, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes LÉGUMES (Vegetables) like Patates, Navets, etc., and VOLAILLES (Poultry) like Poulets, Canards, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes VIANDES (Meats) like Bœuf, Veau, Mouton, etc., and DIVERS (Miscellaneous) like Beurre, Fromage, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes PEUX INSPECTÉS (Inspected Hides) like No. 1, No. 2.

MARCHE DE MONTRÉAL

Table with 2 columns: Item and Price. Includes GRAINS ET FAIBLES (Grains and Weak) like Supérieure extra, Extra, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes GRAINS GROSSIERS (Coarse Grains) like Pois, Avoine, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes DIVERS (Miscellaneous) like Beurre, Œufs, etc.

Table with 2 columns: Item and Price. Includes MARCHÉ AU FOIN (Hay Market) like Foin pressé, Foin botté, etc.

MARCHE DE CHICAGO

Table with 2 columns: Item and Price. Includes Blé, Avoine, Lard, etc.

FUMEZ LES CIGARES CABLE ET EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR S. DAVIS & FILS MONTREAL.

3 déc. 1 an. 1883

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que plier mon bras à angle droit. Les nerfs se ressaisirent en enfil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool, du vinaigre, du Brandy et le l'arn, mais sans aucun effet marqué. Ne voyant une petite quantité de votre agent et liniment d'huile, j'en ai fait usage et donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en petite quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas ce remède, ils m'ont répondu qu'ils ne pouvaient pas garantir de valeur. Les ont été tellement satisfait de mon témoignage que depuis en ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais attendre que l'on parait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur moi, j'ai décidé de tenter le remède. J'ai pris votre agent et liniment d'huile pour vous le recommander de mon mieux. J'ai pu me remettre à travailler et je suis maintenant en bon état de santé. Permettez-moi de vous dire que nous servons habituellement de votre agent et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, ecchymoses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que j'ai pu donner. Mon médecin donne sa entière approbation à ce remède. Votre tout dévoué, Rev. D. GOODE, Pembroke, N. H.

Avant souffrir du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnicin et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant j'en suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse. Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. O. Dacier, rue Sussex, OTTAWA.

CHAS DESJARDINS No. 40 RUE SPARKS OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizien, DE MONTRÉAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do, La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$10,000,000

ASSURANCES SOLICITÉES. AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales, Sociétés, Bric et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins. BUREAUX: Édifice de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

Le Restaurant "Queen" Numéros 13 & 14, Rue ELGIN

De MCGALE: Reconstruites avec soin. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses torpéur du foie, maux de reins, etc.

Le chemin de fer intercolonial. Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Des charbons de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Importateurs et Exportateurs. L'ouvrier avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 28 mai 1884.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Ecr., Caissier de Banque; Jacques Cartier, "Président"; Hon. W. W. Lynch M. P. P., Vice-Président; Ben. Globensky, Ecr., C. R., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec.

Hon. Alex Lacoste, C. R., M. O. R., et T. J. Bisillon, E. C. L.—Avisseurs Légaux; Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier; John Hopper—Agent Général; Dr. J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Le surplus sont déposés dans le trésor provincial. Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

NOUVELLE MANUFACTURE DE BIJOUTERIES Bloc de l'Hotel Russell, rue Sparks, Ottawa.

M. C. H. DOUCET a transporté son atelier d'orfèvrerie du magasin de bijouterie de M. Laporte au bloc Russell, rue Sparks, et il exécutera sous le plus court délai toute commande telle que bagues, Boucles d'oreilles, Anneaux, Épingles, Chaines, Croix en or et en argent. Tourt ouvrages garanti et à très bas prix. Une visite est sollicitée.

C. H. DOUCET, Propriétaire. 2 fév 81

BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES MEDECINES CHEBRES POUR LES CHEVAUX

AGENT A OTTAWA—C. STRATTON. Coins des rues Dalhousie et Saint-Patrick

AVIS—Les médecines chi-chess, ont été brossées dans tout le Canada pour leur efficacité, ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

T. ALEXANDER. N. B.—On peut aussi obtenir l'article véridable chez V. LAPORTE, rue Rideau; PLUNKETT & FRERE, rue Wellington; et DAGLISH & FRERE, rue Queen, onest.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL. Route directe entre l'Ouest et tous les points du Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Écosse, Cap Breton et Terre-Neuve.

Toutes les places populaires de bain, de pêche et de plaisir du Canada, sont situées le long de cette ligne.

Les chars Pullman qui quittent Montréal les lundis, mercredis et vendredis se rendent directement à Halifax, et ceux qui quittent le mardi, le jeudi et le samedi se rendent à Saint-Jean directe ment.

De prompts raccordements sont faits à Lévis ou à la Station des Chaudières avec le chemin de fer du Grand Tronc, et à Lévis avec les bateaux de la compagnie de navigation Richelieu et Ontario, venant de Montréal.

Des chars de première classe élégants, des chars Pullman et des chars fumoirs sont attachés à tous les trains directs.

Des restaurants de première classe sont disséminés sur la route, à des distances convenables.

Importateurs et Exportateurs. L'ouvrier avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant par la destination des divers points du Canada et des États de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à

E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto.

D. POTTINGER, Surintendant général Bureau du chemin de fer. Moncton, N. B., 28 mai 1884.

LA PROTECTION SANS EGAL

ISAIE DAZE Manufacturier

MARCHANT DE CHAUSURES EN GROS ET EN DÉTAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreuses pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général qu'il a acheté et est en opération toutes les machines du meilleur établissement autrois en opération sur rue Sussex par M. Selby Lee pour la

FABRICATION DES CHAUSSURES M. I. Daze désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est contrôlé le plus complet de ce genre Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE Qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec soin le plus court délai. Une SPECIALITE dans les Commandes. Les meilleurs matériaux sont employés satisfaction garantie. Prix très modérés. UNE VISITE EST SOLICITEE

Les marchands de la campagne seraient bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs. IZAIÉ DAZE, Propriétaire. 16 mai 84

TAPIS, TAPIS etc MAISON DE TAPIS

D'OTTAWA. Le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et le plus bas prix en fait de

Relaxants, Rideaux, Corniches, Pâtes, Garnitures et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA 14 Rue SPARKS.

SHOOLBRED et Cie Ottawa, 17 Dec 1883.

JOS. SENECALE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES York et Dalhousie, OTTAWA.

CERUCIEL GLACIERE Pour conserver les corps en été, fourni gratis.

L. B. TACKABERRY ENCANTEUR, COURTIER

MARCHANT A Commission Agt comme arbitre et commissaire-priseur

Bureaux: RUE SPARKS (Enface de l'Hotel Russell) OTTAWA.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.

MCDUGALL & CUZNER 31 Octobre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés. AGENT pour la célèbre montre Waterbury. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY 141 St. J. 1er dec, 1882

FEU

—Monsieur qui fiera nouvelle, dans questions c mises en de cœur, c'est Coulange. de Coulange leur amie, le marquis mademoiselle Pery, qu l'homme c mera, sera pas un éc vous le regard sujet les id père. Ma bien; je di épousera l' parce qu'elle mer le pren re un hon digne d'elle Maximilien qu'elle par vivacité, s pourrait la elle est réflé à la jugem de bon sens gaieté et l' ciance se car. C'est c rend si séd elle comme domine tout pe-le cœur res vivent! Monsieur vlt madame avez bien fa jourd'hui et de me dire rin aime m l'ange.

Je vous le instant, tout peut-être bo se. Je vais dans l'inté reux; j'usera tance de tou plus avoir. faire. Cela on approc il semble qu joies qu'on a qu'on va les pant du hor sont jeunes.

Si je ne ré de Rogas, je vous dire qu ma faute.

—Ah! ma s'écria José parfaitement comment voi que vous ven en moi les quent... Le c est sauvé, g doute, entre Coulange et grande, ma parce qu'il l' se command attiré, captiv grâce et les rables de m l'ange. Certé gé à la fortun Coulange; o; un calcul qu père que d'au me vous, m et qu'on ne se comte de M demoiselle d de sa dot!

—Mon che jours des gen les meilleures dans le cas pr pas à nous pr ceux-là pour re.

—Oui, vous dame la mar en se levant.

—Vous m vieille dame.

—Je vous mission; j'ai Ludovic. M

FEUILLETON

LE FILS

PREMIERE PARTIE

LES TROIS

(Suite)

Monsieur de Rogas, répliqua fièrement madame de Neuville, dans cette famille, les questions d'argent sont toujours mises en dehors des choses du cœur, c'est de tradition chez les Coulange. La mère du marquis de Coulange, qui fut ma meilleure amie, était sans fortune; le marquis lui-même a épousé mademoiselle Mathilde de Perny, qui n'avait pas de dot. L'homme que Maximilienne aimera, sera son époux, n'aurait-il pas un écu vaillant. Cela, je vous le garantis; je connais à ce sujet les idées de la fille et du père. Mais, entendons-nous bien; je dis que Maximilienne épousera l'homme de son choix, parce qu'elle est incapable d'aimer le premier venu, c'est-à-dire un homme qui ne soit pas digne d'elle.

Maximilienne n'est pas ce qu'elle paraît être. A voir sa vivacité, son enjouement on pourrait la croire frivole; non, elle est réfléchie et sérieuse; elle a le jugement sûr et beaucoup de bon sens; sous sa charmante gaieté et l'apparence du l'insouciance se cache une raison mûrie. C'est cela, je crois, qui la rend si séduisante. Mais chez elle comme chez sa mère, ce qui domine tout, c'est le cœur. C'est le cœur que ces deux créatures vivent!

Monsieur de Rogas, poursuivit madame de Neuville, vous avez bien fait de venir voir aujourdhui et vous avez bien fait de me dire que M. de Montgarin aime mademoiselle de Coulange.

Je vous le disais, il y a un instant, toute vieille que je suis, peut-être bonne à quelque chose. Je vais agir sans retard dans l'intérêt de notre amour; j'usurai dans cette circonstance de toute l'influence que je puis avoir. C'est un mariage à faire. Cela me sourit. Quand on approche de la tombe il semble qu'on se souvient des joies qu'on a connues, il semble qu'on va les retrouver en s'occupant du bonheur de ceux qui sont jeunes.

Si je ne réussis pas, monsieur de Rogas, je n'ai pas besoin de vous dire qu'il n'y aura rien de ma faute.

—Ah! madame la marquise, s'écria José avec une émotion parfaitement jouée, je ne sais comment vous exprimer la joie que vous venez de faire naître en moi; les paroles me manquent... Le comte de Montgarin est sauvé, grâce à vous. Sans doute, entre mademoiselle de Coulange et lui, la distance est grande, mais est-il coupable parce qu'il l'aime? L'amour ne se commande pas... Ludovic a été attiré, captivé par la beauté, la grâce et les autres qualités adorables de mademoiselle de Coulange. Certes, il n'a point songé à la fortune du marquis de Coulange; on ne se livre à aucun calcul quand on aime! J'espère que d'autres penseront comme vous, madame la marquise, et qu'on ne supposera point que le comte de Montgarin aime mademoiselle de Coulange à cause de sa dot!

—Mon cher comte, il y a toujours des gens prêts à suspecter les meilleures intentions; mais, dans le cas présent, nous n'avons pas à nous préoccuper de ce que ceux-là pourront penser et dire.

—Oui, vous avez raison, madame la marquise, répondit José en se levant.

—Vous me quittez? dit la vieille dame.

—Je vous en demande la permission; j'ai hâte de rejoindre Ludovic. Madame la marquise

se m'autorise-t-elle à lui dire?... —Oui, dites-lui d'espérer. Dites-lui aussi qu'il vienne me voir le plus tôt possible.

—Je vais lui porter vos bonnes paroles, elles tomberont dans son cœur comme un baume. Ah! madame la marquise, ce sont les plus beaux horizons, c'est le ciel que vous lui ouvrez!

Madame de Neuville souriant, lui tendit la main sur laquelle il posa ses lèvres et se retira.

XXXII

COMMENT MAXIMILIENNE APPREND QU'ELLE EST AIMÉE

Malgré sa vieille expérience, la marquise de Neuville était fort crédule; aussi, croyait-elle à ce que lui avait dit le faux comte de Rogas comme vrai chrétien croit à la parole de l'évangile? Et ce n'était pas une vaine promesse qu'elle avait faite à José Basco, en lui disant qu'elle userait de son influence auprès de Maximilienne et de ses parents en faveur du comte de Montgarin.

Rapprocher les deux jeunes gens, se placer entre eux comme un trait d'union, était un rôle qui ne déplaisait point à madame de Neuville.

Il est vrai que l'excellente femme était persuadée qu'en s'intéressant à l'amour du comte de Montgarin, elle travaillait également au bonheur de Maximilienne. Certes, elle aurait pensé d'une autre manière, si elle eût soupçonné la plus minime partie des projets du Portugais, mais ce n'était pas trop habile pour se trahir, et la marquise de Neuville se disposait à agir avec la plus entière bonne foi.

Si, maintenant, le comte de Montgarin était admis partout dans ce monde généralement si sévère à l'égard de ceux qu'il reçoit, il le devait à la marquise de Neuville. C'est elle qui l'avait introduit dans les salons les moins accessibles, en le présentant comme un jeune homme qu'elle protégeait et honorait de son amitié. En disant cela elle ne mentait pas, Ludovic est réellement son protégé et il avait su lui inspirer une affection sincère, presque maternelle.

C'est une affection semblable qu'elle avait pour Maximilienne. Cette sorte d'affection était un besoin de son cœur; la vieille dame n'ayant eu qu'un enfant qu'elle avait perdu en bas âge, elle avait cherché un dédommagement en donnant souvent son amitié mêlée de tendresse aux enfants de ses amis.

Avons-nous besoin de dire que le comte de Montgarin avait joué près de madame de Neuville, avec un succès complet, le rôle qui lui était imposé par José Basco.

Le Portugais lui disait et lui répétait sans cesse: —Soyez hardi, sachez mentir, je suis là, derrière vous, ne craignez rien. Rappelez-vous ma ma maxime: "Quand deux hommes sont ensemble, l'un est trompé par l'autre." Soyez le trompeur et non le dupé; voyez, c'est par le tartuferie qu'on arrive à tout. Savoir porter sur son visage le masque de l'hypocrisie. Sous votre masque, regardez et observez, vous serez bientôt convaincu qu'il y a autour de vous des milliers d'hypocrites.

Qu'est-ce que l'honnêteté? Une chose de convention. Combien de vis coquins passent pour des honnêtes gens! Ils savent tromper, tout est là! On dit: "L'habit ne fait pas le moine." Moi, je retourne le proverbe et je dis le contraire.

Il faut avoir l'air franc et ne pas l'être, avoir l'air d'ouvrir son cœur et le tenir fermé... Il faut savoir ne dire que ce qu'on veut et jamais ce qu'on pense. Tartufe est un maître, et l'ami de Tartufe est un imbécile. Or, dans le monde on rencontre constamment ces deux types; l'imbécile et le tartufer. Celui-ci embrasse l'autre pour le mordre plus tard. Embrassez! morbleu! embrassez.

(A suivre.)

Questions Vitales

Demandez aux médecins les plus éminents. De n'importe quelle école, quel est le meilleur remède pour calmer l'irritation des nerfs, et guérir toute autre maladie nerveuse, et pour donner un repos réparateur. "Du houblon sous quelque forme."

CHAPITRE I Demandez aux médecins les plus éminents: "Quel est le meilleur et le seul remède sûr lequel on puisse compter pour la guérison de toutes les maladies des reins et des voies urinaires, telles que maladie de Bright, diabète, rétention ou relâchement d'urine et tout autres maladies, articulaires aux femmes?"

Et ils vous répondront explicitement et emphatiquement, "Buchu." Demandez aux mêmes médecins: "Quel est le meilleur et le plus sûr remède pour toutes les maladies de foie et la dyspepsie, constipation, indigestion, bile, fièvre malariale, etc.?" et ils vous répondront: "Mandrake! ou Dandelion!!!"

En conséquence, lorsque ces remèdes sont combinés avec d'autres d'égal valeur. Et incorporés dans les Amers de Houblon, on obtient un produit d'une telle puissance curative et tellement varié dans ses opérations qu'il n'y a pas de maladie ni d'indispositions qui puissent leur résister, avec ce qu'il peut être employé, sans danger par la femme la plus délicate, la plus faible invalides ou le plus petit enfant.

CHAPITRE II "Des patients Flottant entre la mort et la vie." Depuis des années, et abandonnés par les docteurs qui soignent spécialement la maladie de Bright et autres maux des reins, du foie, de poitrine, on est guéri. Les femmes rendues presque folles!!! Par la névralgie, la névrose, perte de sommeil et diverses autres maladies partielles aux femmes.

Des personnes accablées par le Rhumatisme. Inflammatoire et chronique, ou souffrant de l'érysipèle. Fluxions rhumatismales, impurité sanguine, dyspepsie, indigestion, en mot de toutes les maladies auxquelles est sujette notre frêle nature.

Ont été guéris par les Amers de Houblon; on peut en avoir la preuve dans toutes les parties du monde connu.

JOUISEZ De la Santé et du Bonheur COMMENT? Faites comme d'autres ont fait.

Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a ramené, pour ainsi dire, des portes du tombeau, lorsque j'avais été condamné par trois médecins célèbres de Montréal. M. W. Deveraux, Médecin, Ionis, Mich.

Vos nerfs sont-ils affaiblis? "Le Kidney Wort" m'a guéri la faiblesse des nerfs, etc., lorsque j'en souffrais de mes jours. M. M. N. Goodwin, Ed. Christian Monitor, Cleveland, O.

Souffrez-vous de la maladie de Bright? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque mon urine avait la consistance de la craie, très ressemblant à du sang. Frank Wilson, Peabody, Mass.

Souffrant de la diabète? "Le Kidney Wort" est le remède le plus efficace que j'aie prescrit. Il procure un soulagement presque immédiat. Dr. Philip C. Ballou, Moncton, N. B.

Souffrez-vous de maladies du foie? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie chronique du foie, lorsque je demandais à mourir. Henry Ward, ex-consul, 60 Gardes Nationales, N.Y.

Souffrez-vous de douleurs dans le dos? "Le Kidney Wort" (1 bouteille) m'a guéri lorsque que je ne pouvais me lever, mais que je me reposais hors de mon lit. M. Tallmage, Milwaukee, Wis.

Souffrez-vous de maladies des reins? "Le Kidney Wort" m'a guéri de maladies du foie et des reins après que j'eus essayé inutilement pendant des années, le traitement des médecins. "O remède vaut \$10 la boîte. Saml Hodges, Williamstown, West Va.

Souffrez-vous de la constipation? "Le Kidney Wort" facilite les évacuations et m'a guéri après que j'eus fait l'essai d'autres remèdes pendant des années. Nelson Fairchild, St-Alban, Vt.

Souffrez-vous de la malaria? "Le Kidney Wort" est supérieur à tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage dans ma vie. Dr. R. K. Clark, South Hero, Vt.

Etes-vous bilieux? "Le Kidney Wort" m'a fait plus de bien que tous les autres remèdes dont j'ai jamais fait usage. M. J. T. Galloway, Elk Flat, Oregon.

Souffrez-vous des hemorrhoides? "Le Kidney Wort" m'a guéri radicalement des hemorrhoides qui coulaient. W. C. Kline m'avait recommandé ce remède. G. H. Horst, Caissier M. Bank, Myerton, Pa.

Etes-vous torturé par le rhumatisme? "Le Kidney Wort" m'a guéri lorsque les médecins m'avaient condamné et après que j'eus souffert pendant trente ans. Eldridge Malcolm, West Bath, Maine.

Aux femmes qui sont malades? "Le Kidney Wort" m'a guéri d'une maladie dont je souffrais depuis plusieurs années. Plusieurs de mes amies qui en ont fait usage en disent le plus grand bien. M. H. Lamoreaux, Ile La Mothe, Vt.

Si vous voulez chasser la maladie et jouir d'une bonne santé Faites usage de KIDNEY-WORT Le Purificateur du Sang.

DIPHThERINE ANTI-DIPHThERITIQUE

Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge. Rien n'est meilleur pour guérir la consommation ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes. LA DIPHThERINE VAINCUE!

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remède qui n'a jamais failli. L'expérience de plus de dix années de succès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnante de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE, LEVIS, P. Q. Prix: 50 cts. la bouteille. En vente chez les pharmaciens. EN DEPOT CHEZ ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa, le 26 juillet 1884.

COMPAGNI de NAVIGATION RIVIERE OTTAWA. LIGNE QUOTIDIENNE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL. LE BATEAU QUITTERA LE QUAI DE LA REINE A 7 HEURES DU MATIN

TAUX de PASSAGE pour MONTREAL: Première Classe, aller... \$2.50 de aller et retour... \$4.00. Voyage complet descendre par bateau et revenir en chemin de fer... \$4.50. BILLET VENDU A BORD. FRET TRANSPORTE A BAS PRIX. Pour plus amples informations s'adresser au bureau de la compagnie, QUAI DE LA REINE, 13 mai.

C'est le bon moment J'OFFRE UNE REDUCTION GENERALE SUR TOUS LES CHAPEAUX ACTUELLEMENT EN MAGASIN C'EST LE MOMENT D'EN PROFITER

J'ai aussi un assortiment complet de Pardessus en Caoutchouc, Parapluies, etc. H. L. COTE 128, Rue Rideau N. B.—Assortiment nouveau d'ouvrages faits par les sauvages.

MAGASIN D'HABITS DE PRINTEMPS ET D'ETE TOUTES SORTES DE CHAPEAUX est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés. Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en VENDANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville. Vos Prix sont des plus Populaires. VARIETE PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, ETC.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883

NOUVEAU MAGASIN DE TEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa

TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév. 1884

MÉDICAMENTS DOSIMÉTRIQUES BURGGRÄVE-CHANTEAUD

Granules préparés avec les Alcaloïdes et les Produits chimiques les plus purs, tels que: Acétabule, Strychnine, Hyoscyamine, Digitaline, Quinine, Cassia, Sulfate de Calcium, etc.

SEDLITZ-CHANTEAUD Purgatif Salin, Rafraîchissant et Dépuratif. Le SEDLITZ-CHANTEAUD est incontestablement le produit le plus bon et le plus utile de la pharmacologie moderne; c'est un sel neutre purgatif d'une saveur très-douce et d'une efficacité certaine pour combattre la Constipation et entretenir la fraîcheur du sang. Son emploi journalier est surtout utile aux Goutteux, aux Rhumatisants, aux personnes d'un tempérament sanguin, portées aux Congestions cérébrales, aux Vertiges, aux Migraines ou sujettes aux Hémo-rhoïdes, Embarras gastriques, etc.

M. CH. CHANTEAUD, Pharmacien, Commandeur d'Ordre de la Légion d'Honneur, est le seul Préparateur des Véritables Médicaments Dosimétriques. Se méfier des Contrefaçons. Dépôt Général: 56, rue des Francs-Bourgeois, PARIS. Dépôtaires à Québec: D'ED. MORIN & Co, Pharmacie-Chimiste, 314, rue Saint-Jean.

Les Pâles Couleurs (Chlorose) et l'Anémie pour heureusement combattues par l'emploi régulier du FER BRAVAIS. Celui-ci réjouit au sang appauvri la coloration qu'il a perdue par la maladie.

Dépôt dans la plupart des Pharmacies. TRÉSOR DE LA GORGE Diplôme d'Honneur PASTILLES de A. GICQUEL

AN CHLORATE de POTASSE Le remède le plus efficace pour combattre les maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Épidémie, Aphthes, Coqueluche, Gangrène de la Bouche, Scrofules mercurielles, Scrofule, etc. Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament le plus efficace pour combattre les maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Épidémie, Aphthes, Coqueluche, Gangrène de la Bouche, Scrofules mercurielles, Scrofule, etc.

CHLORATE de POTASSE (SAL DE BERTHOLLET) Les chlorures alcalins de tous les pays, sous le nom de Chlorure de Potasse, ont été recommandés par les médecins pour le traitement des affections des membranes muqueuses de la gorge, de la trachée, de la bronche, etc. Les PASTILLES GICQUEL, le médicament le plus efficace pour combattre les maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Épidémie, Aphthes, Coqueluche, Gangrène de la Bouche, Scrofules mercurielles, Scrofule, etc.

M. C. O. Dacier a ces médicaments et dépôt à sa pharmacie, 517 rue Sussex.

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Et tous les points à l'est.

CONVOIS A PASSAGERS 4 Tous Les Jours 4 CHARS PULLMAN. Recordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux villes de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany et New-York.

A partir du 2 Janvier 1884, les trains circuleront comme suit: Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal. 8.00 a.m. 11.35 a.m. 4.50 p.m. 8.20 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa. 4.30 p.m. 8.00 p.m. Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotives, indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc. Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrivent à Toronto à 10 heures du soir.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston et New-York via Springfield, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Pichburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER. Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal ou leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper. Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit. Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc ou au dépôt des billets, rue Elgin. Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du Temps méridien.

D. C. LINSLEY, Gérant. A. G. PEDEN, Agent gén. des passagers. Ottawa, 22 août 1884.

AGENTS DEMANDES On demande de bons agents dans la ville et la vallée de l'Ottawa pour l'association de révooyance et d'assurance sur la vie de l'Ottawa. Très forte assurance sur la vie contre les accidents et rendant la maladie. Bureau central, 28 rue Rideau, Ottawa.

HEYYOOD & Co. 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884. Le sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 14 1883.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR Végétal Balsamique

N. H. DOWNS A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille. VENDU PARTOUT, et par C. O. DACIER, Ottawa, 14 mai 1884.

Aux Inventeurs J. Coursolle & Co., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Co., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. S. P.—Boîte 68 24 Pavé 1883.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Érouement, de la Groupe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons. A vendre partout à 25 et 50c la Bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

VER SOLITAIRE Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécifique certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie. Un seul médecin s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué de le voir de prod. ire son effet. Succès garanti. On n'exige à cet paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre ou vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYYOOD & Co. 19 Park Place, New York. 1 juillet 1884. Le sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop de Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 14 1883.

DR. GODERRE'S CHILDREN'S SYRUP

SECTION SANS EGARDIE DAZÉ Manufacturier

AND DE CHAUSURES PROPOS EN DÉTAIL COIN DES RUES

Manie et de l'Eglise OTTAWA.

ION DES CHAUSSURES désire attirer l'attention de qui suit: l'établissement est ag tout complet de ce genre est composé d'ouvriers de

COMMANDE confiée sera exécutée et ex près sous le plus court délai. MALITE dans les Commandeurs matériaux sont employés garantis. Prix très modérés. VISITE EST SOLICITÉE marchands de la compagnie à aller visiter cette MANUFACTURE d'acheter ailleurs.

IE DAZÉ, Propriétaire.

IS, TAPIS etc. SON DE TAPIS D'OTTAWA.

grand assortiment, les me et le plus bas prix en fait de

relaris, Rideaux, es, Pôles, Garnitures, ables de toute sorte, à la

DE TAPIS D'OTTAWA. Rue SPARKS.

OLBRED et Cie. Déc. 1883.

OS. SENECALE. ENTREPRENEUR POMPES FUNEBRES

COIN DES RUES rk et Dalhousie, OTTAWA.

ARQUEUIL GLACIERE conserver les corps en ournal gratis.

PACKBERRY ANTEUR, COURTIER

CHAMBERLAIN Commission arbitre et commissaire-priseur

RUE SPARKS de l'Hotel Russell, OTTAWA.

RONNERIES leures ferronneries à bon ma et à des prix modérés.

GALL & CUZNER. Magasin de ce genre à l'été en 1850, à l'enseignement de la OSSE TARRIERE, et coin de la rue Duke

DIERES, OTTAWA, WA, P.Q. MCCOUGALL & CUZNER

VEZINA ER et HORLOGER 36, Rue Sussex, OTTAWA. JX DE NOEL DE L'AN DU JOUR DE L'AN complet de Bagues, Anneaux Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

OTIE PRIX it à ordre sous le plus court à des prix modérés. ur la célèbre montre Watl

ECHOS DU BAZAR

Ce qui suit a été omis par inadvertance de notre compte-rendu de samedi, du bazar de Sainte-Anne. Après les discours faits par les quatre candidats, messieurs les candidats vainqueurs, Dunn et Larose, invitèrent les messieurs et les dames du comité du bazar ainsi qu'un grand nombre de personnes à prendre le souper. Ce qui fut fait. M. le curé Prud'homme, président le banquet, ayant à ses côtés les candidats vainqueurs. La table était richement décorée, le menu considérable et les invités s'en sont donné à cœur joie. Vers deux heures, le président et ses officiers du comité des élections, accompagnés de leurs amis, escortèrent les candidats vainqueurs à leurs résidences au milieu des vivats et des feux de joie. Rendus à la résidence de M. Larose, ils furent invités par madame Larose à prendre part à un somptueux goûter. Là il y eut discours, chant et musique et les amis se dispersèrent vers les six heures du matin enchantés de leur veillée.

L'échevin Germain dans sa visite au bazar de Sainte-Anne, vendredi soir, a donné \$25 au dames des différentes tables et a voté la somme de \$25.

Monsieur le curé de Sainte-Anne a annoncé, hier, à la messe que le tirage des objets du bazar se ferait mercredi, jeudi et vendredi de cette semaine, le soir entre 8 heures et 9 heures.

Un grand concert par des amateurs distingués sera donné dimanche, le 14 septembre dans la salle de Sainte-Anne.

Demain, les colonnes du Canada renfermeront les noms des objets qui devront être tirés dans la salle du bazar de Sainte-Anne.

M. F. Ouellette a gagné un bel album au bazar, vendredi soir, et M. Dugal une pipe turque.

Un magnifique chromo sera donné chaque soir du tirage des lots au bazar de Sainte-Anne. Tous ceux qui prendront des billets (10c) à la porte d'entrée y auront droit.

On peut prendre des billets sur les objets du bazar jusqu'à l'heure du tirage de l'objet même.

Le tirage de lots, au bazar de Sainte-Anne sera sous la surveillance d'une comité spécial nommé à cet effet. Que ceux qui ont des billets soient sans crainte. Le mode de tirage adopté est tout autant en faveur des absents que ceux qui seront présents.

Que les amis du bazar de Sainte-Anne se préparent à aller lui faire une dernière visite le 10, 11 et 12, cette semaine. Ne l'oubliez pas et dites-le à vos amis.

Trois magnifiques chromos peuvent être gagnés en visitant le bazar de Sainte-Anne les soirs du tirage.

Allez tirer vos objets au bazar de Sainte-Anne mercredi, jeudi et vendredi.

Grande Réduction SUR TOUTES MES MARCHANDISES

Je viens au détail le prix du gros Venez voir mes prix avant d'acheter.

ARGENT COMPTANT

Oscar McDONELL EPICIER, 101 RUE RIDEAU.

Le chromo qui sera rafflé, mercredi soir, au bazar de Sainte-Anne, sera celui-là même qui se trouvait durant le bazar au-dessus du théâtre. Il représente, comme vous devez en avoir mémoire, Saint Joseph tenant l'enfant Jésus dans ses bras. Il est à l'huile et très bien fait. Et on peut l'avoir pour 10 cents; qu'on y pense.

LA ROUE DE FORTUNE TOURNE SANS CESSER

Les plus prospères aujourd'hui peuvent être frappés par l'adversité demain. Une marque particulière de ce fameux remède qui soulage les souffrances humaines, le Putnam's Painless Corn Extractor, c'est le fait qu'en dépit des centaines d'imitations et de substituts, il a retenu sa place au premier rang des remèdes pour les cors. Ceci sera toujours le cas, vu que chaque personne qui en fait usage témoigne en faveur de sa promptitude, de son action sans douleurs et de sa certitude, trois choses essentielles qui, quand elles sont combinées, comme c'est le cas dans le "Putnam's Corn Extractor," assure l'extirpation du cor. Vendu partout.

LES MARCHÉS

Le beurre se tient toujours à un prix élevé; 20 cents en sceau et 25 cents en pains imprimés. Les pommes de terre valaient 40 et 45 cents le sac samedi dernier; l'agneau 7 et 8 cents la livre pour le quartier de devant, et 9 à 10 cents pour le quartier de derrière. Le foin garde son prix, les vaches à lait sont à bon marché ainsi que les légumes. Le raisin n'a pas encore fait son apparition complète sur nos marchés. Il y en aura moins que l'an dernier. Les prix de la farine sont baissés de 50 et 75 cents par baril. Voir notre tableau du marché. L'avoine a aussi baissé considérablement.

DIAMOND DYES

Ces teintures merveilleuses ont presque entièrement supplanté, pour l'usage des familles, toutes autres teintures, étrangères ou domestiques. Les jours de la cuve à l'indigo, à la cochenille, à la garance, au bois de campêche, sont aujourd'hui du domaine du passé. Nous garantissons que ces teintures teindront plus d'étoffe, paquet pour paquet, que toute autre teinture qui ait jamais été fabriquée, et donnera des couleurs plus brillantes et plus durables. Les teintures à l'ancienne façon ne peuvent pas être comparées à celles-ci sur le rapport de la qualité et du bon marché.

COUR DE POLICE

Présidence du juge O'Garra Ottawa, 8 septembre 1884. J. B. Paquet, accusé d'assaut et batterie, cause remise de nouveau à demain. Patrick McCue, accusé d'infraction aux lois municipales, cause remise à demain. Frank Williamson, accusé d'avoir troublé la paix publique, est condamné à \$2 d'amende et \$1 de frais. Marie Hamelin, accusée d'avoir refusé de nettoyer sa cour, est condamnée à \$3 d'amende et \$5 de frais ou huit jours de prison. John McGra, accusé d'ivresse, est acquitté sur promesse de quitter la ville.

CUEILLETES DU REPORTER

Les membres de l'Union Saint-Thomas se réuniront ce soir. M. R. J. Devlin a acheté une magnifique propriété sur la rue Daly. L'excursion des 'Reporters' qui devait avoir lieu ce soir, a été remise à mercredi soir. Le vapeur Monitor fera une excursion au clair de la lune, ce soir, sur le lac Deschênes. Cent cinquante-trois personnes sont mortes, hier, à New-York par suite de l'intensité de la chaleur. Tous les élèves des classes catholiques de la basse-ville ont assisté en corps à la messe du St-Esprit à la basilique, ce matin. Sir John Macdonald doit revenir de la Rivière du Loup à Ottawa vers le 15 courant. Il continue de jouir d'une parfaite santé tout en travaillant avec une activité remarquable. Sir Hector Langevin est attendu à Ottawa vers le 20 septembre. M. Fabien Larocque, employé comme contre-maître depuis plusieurs années dans les chantiers de M. J. R. Booth, est engagé comme chef d'un contingent de canadiens pour l'expédition du Nil. Les hommes qui seront sous son commandement seront certains de trouver un homme juste et affable.

Alfred Tremblay qui a assailli le constable Proulx au Musée Royal, vendredi dernier, a été arrêté, hier soir, par le sergent Dapont.

Les acteurs du Musée Royal pour la semaine commençant aujourd'hui sont arrivés à Ottawa à midi, et logent au Club House, rue George.

Les amis de l'honorable M. Costigan vont lui faire cadeau à Ottawa d'une superbe maison, l'honorable ministre du revenu de l'intérieur mérite à tous égards ce beau témoignage d'estime et de reconnaissance.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défont toute compétition. Il n'a pas d'égal pour son bon marché.

AVIS SPECIAUX

Les personnes qui vont souvent à Montréal trouveront une maison de pension de première classe en s'adressant au No. 13, rue Saint-Charles Borromée. Cette maison est tenue par Dame veuve C. D. Thériault.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égal. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composé de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandant la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et enveloppe porte la marque de commerce.

En vente chez H. F. McCarthy et C. O. Dacier, Ottawa.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

Aviz aux intéressés—Personne ne peut me surpasser pour le bon marché.

J'ai reçu une tonne d'huile d'Olive que je vendrai à \$1.20 le gallon impérial.

N. A. SAVARD, rue Dalhousie.

Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de Pilot et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs. Toutes ces marchandises sont des plus nouvelles. Coupe garantie, prix extrêmement bas et visite sollicitée.

J. L. BEAUDRY, 523 rue Sussex.

Telegraphe d'alarme pour le feu

LISTE DES BOITES A SIGNAUX

Table with 2 columns: Boite, Localité. Lists various locations and their corresponding signal boxes.

Le Musée Royal

Ci-devant salle de L'INSTITUT CANADIEN, RUE YORK Agrandie, embellie et décorée à neuf à une dépense de \$2,000.

M. M. J. Cain, Locataire et Gérant M. T. H. Winnet, Directeur

UN GRAND SUCCES

Patronisé et approuvé par l'élite de la société d'Ottawa. Le Musée Royal rempli jusqu'aux portes.

LUNDI, 8 SEPT. '84

TOUS LES SOIRS A HUIT HEURES. Les mardi, jeudi et samedi, à 2.30 p. m.

Les dames et les enfants peuvent assister aux représentations de l'après-midi sans un escort. Le programme complet du soir est dans l'après-midi.

Voici les noms de notre excellente compagnie: Crowell & Lord, Frank Woodson, Phillip Allen, les Aarons, Lynda Winthrop, les frères Gorman, la compagnie de concert de Wells, et T. H. Winnet.

La représentation se terminera par la comédie à grand succès:

COMMOTION.

LUNDI, 15 sept.—Lisetta Elian's Boarding School Co'y.

Prix d'entrée: LE SOIR, 10, 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

Lever du rideau à 8 heures et 2.30 p. m. Ouverture des portes, une heure à l'avance. Programme nouveau tous les semaines.

PENSION DEMANDEE

Un avocat désire avoir une pension dans une famille française, où l'on parle le français. Adressez, "Avocat, aux soins de M. Dunn, Sénat." 8 sept. 6 ins

ON DEMANDE

Une cuisinière et une fille de chambre, munies de bonnes recommandations. S'adresser au No 450 rue Sussex. 29 aout 2 s

GRANDE VENTE

SACRIFICE

DES Effets d'automne et d'hiver

Venant du fonds de banqueroute de CHISHOLM & Cie. Ces effets consistent en

Manteaux, Etouffes à Pardes-sus, Velours, Pluches, Soies, Rubans etc.

Avec un immense assortiment de Chapeaux Garnis et Nus, qui seront offerts à environ

30 cents dans la Piastre Y compris la balance des CHAPEAUX D'ETE, A des prix

EXTRAORDINAIREMENT BAS La vente commencera

Mercredi, 20 Aout, Et se continuera pendant quelques jours seulement.

Venez à bonne heure et profitez des meilleurs lots, chez

A. Woodcock, 39, RUE SPARKS.

GRANDE EXPOSITION CANADA 1884-MONTREAL-1884

Du 5 au 13 Septembre \$25,000.00 de PRIMES

AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le bétail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils agricoles et les machines en mouvement.

Grande exposition internationale de chiens. L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour.

Billets à prix réduits offerts par toutes les principales compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur.

Pour plus amples informations, s'adresser aux sous-sigés. S. C. STEVENSON, GEO. LEGER, Secrétaire-conjoint.

4 août—1m 76 rue St Gabriel, Montréal

LA VALERIA empêche la chute des cheveux en trois jours. C'est le résultat de toutes les expériences qu'on en a faites. En vente chez

C. O. Dacier, rue Sussex, chez E. D. Martin, rue Rideau, et chez tous les pharmaciens. Voir les certificats.

Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la calvitie. En vente chez C. O. DACIER, Pharmacien, rue Susse

Grande Vente à Sacrifice DE PORCELAINES, VAISSELLE ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie., Importateurs directs. Ottawa, 21 Janvier 1884

ALPHONSE JULIEN, Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa. Ci-devant occupé par M. Jos. Sénécal.

M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES CORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande. ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

GRAND Magasin de Meubles DE L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Menuisier, No. 530, Rue SUSSEX, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons.

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRES MODERES.

1er Oct. 1883

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex

OTAWA. Nouveaux fonds de robes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau.

18 Oct. 1883

J. B. ARIAL, PEINTRE, DECORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHANT DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX, OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

AMERS CANADIENS ou TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Cette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitrinaires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydroptiques et les Rhumatismes.

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q.

Prix: 30 cts la bouteille. En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa.

26 juillet 1884

A. B. McDONALD, ENCANTEUR DE LA REINE

MARCHAND Commission

No. 16 RUE ELGIN

Ottawa, 3 janvier 1883. 1an

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an de quatre do de un mo do de un mo Edt. Hebdomadaire, par a

LA SOCIÉTÉ

LE CA

Ottawa et Hull,

QUESTIONS

L'INDÉPENDANT

Le Toronto News

discours prononcé Langevin sur l'In Canada. Notre co

jusqu'aux gros mo les injures n'ont ja cause. C'est plut

l'on n'a pas d'argu opposer à ceux de l'homme qui se fa

En récriminations n'a jamais raison.

C'est pourquoi no cuperons pas des i

News à l'adresse Nous lui demand

de vouloir bien re et de nous dire si

Canada n'a pas tou désirable. Car c

émissé par sir Hec L'honorable mi

lé d'un avenir éloi être notre positio

Il a parlé pour le seulement. On ne

l'avenir nous rése prenu que ses p

l'opinion générale l'exception du To

quelques démocr que M. Beaugran

des partisans d'un constitution pour un

sens plus dém que le Canada n'e

aujourd'hui pour complète. Pour

prêter à sir Hec trois motifs que

Canadien, ami de lant avant de se

nouvelle voie, en avantages et désa

Ce n'est pas tou qui prétendent q

pas mûr pour l'i queut de patriot

il faut prouver d' pague en faveur

dans les conditi rite le nom d'ac

c'est ce que le Ne établi. Que les

les arguments de qu'il aura fait

être le droit de d est la cause du

avant.

A TRAVERS L

Voici comm

versité Victoria tent la nouve

ces jours dernie ment des diffic

Ils prétendent des documents

université dan privilèges ant

l'usage et la dir de l'Hôtel-Dieu